

RENAULT *1947*

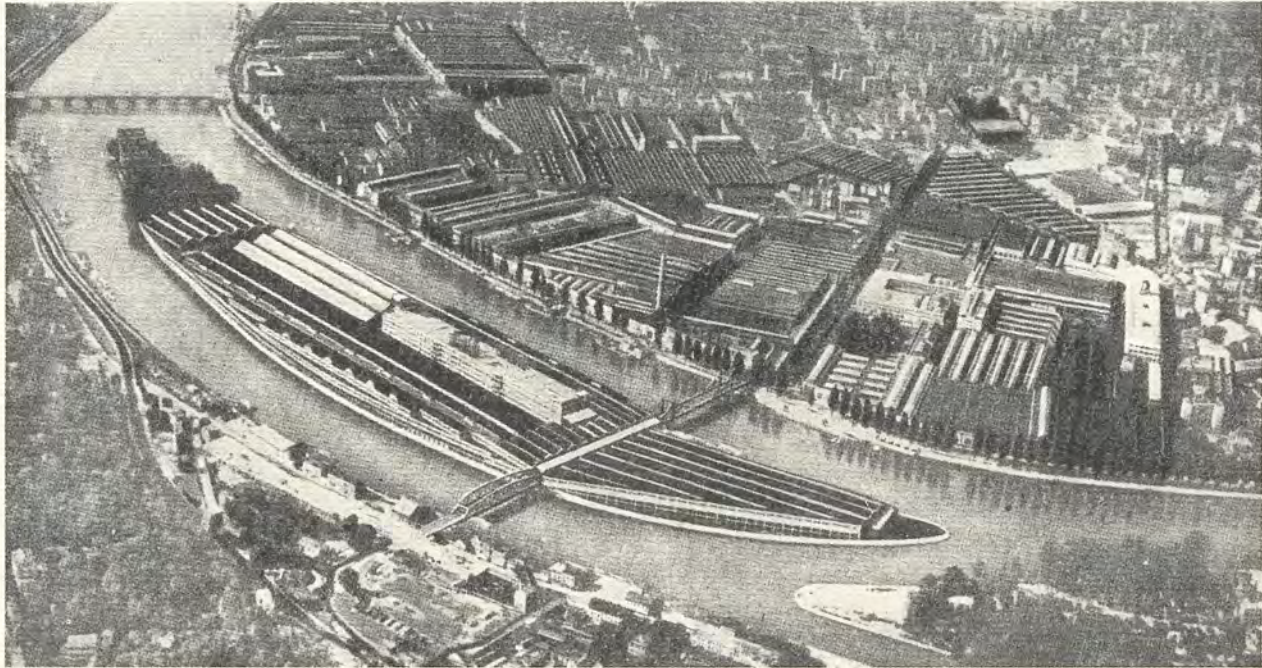


Fredlunds

UTSTALLNING: BIRGER JARLSGATAN 36 – STOCKHOLM

KONTOR, VERKSTAD OCH MONTERINGSFABRIK: TEGELUDDEN VID FRIHAMNEN • TELEFON 23 01 80 • POSTBOX 51 20 • STOCKHOLM 5

Renault-fabrikerna • Frankrike



Vy över Renault-fabrikerna i Billancourt. Anläggningen som normalt sysselsätter c:a 40,000 man är en av världens äldsta tillverkare av bilar. Under det senaste världskriget bombade flera gånger har sedan våren 1945 fabriken varit under ständig återuppbyggnad och torde numera ha uppnått tidigare produktionsnivåer.

Renault Juvaquatre 1947

1947 års Juvaquatre förtjänar i högre grad än dess föregångare benämningen "**Den mest fulländade och moderna småvagnen**". Renault introducerade 1938 de första sensationella Juvaquatre modellerna och accepterade därmed som tillverkningsprincip för denna modell: "**Eliminerandet av all onödigt vikt**". Det mycket stora antal Juvaquatre, som åren före kriget och speciellt under krigsårens extra påfrestningar med gengas- och trädestillatdrift, varit i bruk här i landet och framvisat överlägsna driftsresultat, har bevisat dess oöverträffade konstruktion och höga kvalitet.

Den ständigt stegrade popularitet Juva-modellen framvisat på den svenska marknaden utvisar vagnens lämplighet speciellt för våra förhållanden och en bidragande orsak är även dess exceptionellt låga drifts- och underhållskostnader.

Det låga priset trots oöverträffad utrustning och kvalitet kan endast förklaras av Renaultfabrikernas enorma resurser såsom en av världens största automobilfabriker; den stora ingenjörstabens sinnrika konstruktioner; en fulländad rationalisering och 48 års erfarenhet i bilbyggande (1898 byggde nämligen Renault sin första automobil).

Juvaquatre — den lilla bilen med de stora egenskaperna.

Snabb. — Solitt lådchassis av banbrytande konstruktion — en genialisk förening av minimum av vikt och maximum av styrka och

stadga. — Utomordentliga vägegenskaper tack vare den rationella viktfordelningen med c:a 50 % på fram- och 50 % på bakhjulen. På grund härav ligger Juvaquatre perfekt även vid hastigheter på över 100 km/tim och en Juva Standard har vid kontrollerat prov i Frankrike under 50 timmar hållit en genomsnittsfart av 107 km/tim.

Effektiv. — Den 4-cyl. 1-liters, lågvarviga motorn utvecklar en förvånansvärd styrka, och accelerationsförmågan är ovanligt stor på grund av vagnens låga totalvikt.

Bekväm. — De individuellt fjädrande framhjulen äro av en fulländad och sinnrikt enkel konstruktion. Genom att få rörliga delar komma till användning ha de vanliga komplicerade upphängningsmetoderna eliminerats. Renaults berömda rymliga karosser ha stått modell även för den lilla Juvan, som har gott om utrymme för 4 personer i de bekväma sätena. De breda dörrarna möjliggöra ett bekvämt in- och utstigande. I övrigt lägger man märke till den lätta styrningen, den obetydliga svängningsradien, den lättåtkomliga, rymliga kofferten, dragfria ventilationen och det helt strömlinjeformade karosseriet.

Ekonomisk. — Juvaquatre-motorn har ett sällsynt lågt varvantal, vilket garanterar ringa slitning och minimal oljeförbrukning. Bensinförbrukningen — c:a 0,7 liter — är fullt i överensstämmelse med Renaults världsrykte i detta avseende.

Specifikationer

Motor: 4-cylindrig, cylindervolym 1,003 liter, cylinderdim. 58×95. Kompression 6,5. Aluminium topplock, automatisk tändning. Fallförgasare. Bensintank bak, rymd 38 liter. Trycksmörjning genom pump. Oljetrågets rymd 3 liter. Kylning: Lamellkylare med fläkt- och vattencirkulation med pump. Kylsystemets rymd 9 liter. Tändning genom batteri och fördelare. Koppling: enkel torrlamell. Hkr. antal 28.

Växellåda: 3 hastigheter fram, en back, 2:dra och 3:dje växellarna synkroniserade och tystgående.

Bakaxel: Kardanaxel i rör och bakaxel av banjotyp av grov konstruktion.

Fjädring: Fram individuell. Enkelt och kraftigt mekaniskt system med endast tre rörliga huvuddelar garanterar lång livslängd och behaglig fjädring. Bakfjädring transversal bakom axel ger lång fjäderbas. 4 kraftiga stötdämpare.

Bromsar: Hydraulisk fotbroms verkande på alla fyra hjulen, typ Lockheed, handbroms verkande på bakhjulen. Stora bromstrummor garanterar effektiv inbromsning.

Ringar: 4,75×16. Reservhjulet placerat i koffertlocket som kan låsas med två kraftiga lås.

Chassis och Karosseri: Halvsveitsat system av banbrytande solid lådkonstruktion garanterar lång livslängd — en genialisk konstruktion, som förenar minimum av vikt med maximum av styrka och stadga. Perfekta vägegenskaper uppnås tack vare exakt viktfordelning, c:a 50 % på vardera fram- och bakhjulen. 4-dörrars Sedan, med stora dörrar. Stor koffert bak med nedfällbar bagagelucka.

Elektrisk utrustning: 6 volt 90 ampère.

Dimensioner: Totalt längd 3,72, totalbredd 1,40 m., totalhöjd 1,50 m. Hjulbas 2,35 m. Spårvidd 1,16 m.

30 finesser för Juvaquatre

1. Lockheeds hydrauliska 4-hjulsbromsar.
2. Individuell framfjädring.
3. Överdimensionerade, dubbelverkande hydraul. stötdämpare.
4. Överdimensionerade däck (4,75×16).
5. Kraftig lågvarvig motor med c:a 0,7 liter/mil.
6. Alligator-motorhuv med låsspärr, öppnas med ett enda handgrepp.
7. Överdimensionerat batteri.
8. Inbyggda körriktningsvisare.
9. Specialventilation i torpeden för extra luftväxling vid varm väderlek.
10. Fingerlätt och stadig styrning.
11. Dubbla elektriska vindrutetorkare.
12. Fjäderlätt kopplingspedal.
13. Elegant, komplett instrumentbräda.
14. Lättillgänglig handbromsspak.
15. Två signalhorn med valbar ljudstyrka.
16. Bekväma, och var för sig ställbara framsäten.
17. Exakt viktfordelning.
18. Stålkarosseri av säker konstruktion.
19. Stora dörrar, underlätta in- och utstigande.
20. Säkerhetsglas i alla rutor.
21. Parkeringsljus, synbart fram- och bakifrån.
22. Baksäte av stor bredd och bekvämlighet.
23. Borttagbart baksäte — möjliggör varutransport.
24. Stor inbyggd koffert med nedfällbar bagagelucka.
25. Bakre rullgardin — manövrerbar från förarsätet.
26. Reservhjul inlåst i koffert.
27. Lång fjäderbas genom bakfjädersnärms placering bakom bakaxeln.
28. Dragfri ventilation — genom vridbara rutor.
29. Klädsel av högsta kvalitet.
30. Endast kronor **70:—** i skatt.



Skåpvagnen för snabba leveranser • 400 kgs typen



Ekonomisk • Lättkörd • Bekväm • Elegant

Rymlig. Lika snabb som en personbil är denna skåpvagn, rationellt byggd för leveranser. Den visar i detta hänseende flera bekvämligheter: stort lastutrymme, 1,4 m³, låg höjd över marken (0,64 m), bred bakhöjd 0,90 m.

Bekväm. Den har utmärkt fjädring, inredd så att man kan köra utan trötthet. Den kan användas för affärsresor och kan då även transportera en betydande provkollektion.

Lättstyrd. Dess lilla vändningsradie och dess ringa totallängd tillåter bekväm körning i stadstrafik.

Elegant. Mycket modern, vagnens eleganta linjer drar kundkretsens uppmärksamhet till sig. God plats för reklamtext gör den till en ambulerande reklam för sin ägare.

Ändamålsenlig. Den svarar fullt mot de nuvarande anspråken på ett dylikt trafikmedel. I stad och på landet kan den med ringa kostnad göra god tjänst och utföra snabba leveranser och upprätthålla viktiga förbindelser. Den idealiska vagnen för detalj- och lyxhandeln. Den är oundgänglig för industrier, som vilja undvika att deras lastbilar köra otillräckligt lastade.

Renaults skåpbil för c:a 420 kgs last är inte ny. Det är den lilla snabblevererande vagn, som fabricerades i stor skala ett år före kriget och som då fick tillfälle att demonstrera alla sina tekniska finesser och praktiska möjligheter. Likväl som Juvaquatre, vilken den härstammar ifrån, har 400 kgs skåpvagnen i 1947 års modell fått många mekaniska förbättringar. Hydrauliska bromsar, förbättring av startanordningen, fjädrar, el. utrustning och en del smådetaljer, utgör en del av de många förbättringarna i årets modell.

400 kgs skåpvagnens viktigaste kännetecken:

Ekonomisk. 4-cylindrig motor, 1 l. volym, livlig och mjuk, drar endast c:a 0,8 l. pr mil. Dess dödvikt är minskad till ett minimum (790 kg tom).

DEN MODERNA SKÅPVAGNENS STORA FÖRDELAR

Motor: 4 cylindrar 58×95.

Cylindrarnas volym: 1 liter.

Hästkrafter: 28 HK.

Tändning: Batteri, spole och fördelare.

Smörjning: Under tryck genom drevpump som drives från kamaxel.

Kylning: Lamellkylare. Vattencirkulation med pump.

Bensinfilter i pumpen.

Elektrisk anläggning: 6 volt batteri, 90 ampère.

Vagnens prestationer.

Maximala hastigheten med last är 81 km/tim. Genomsnittlig förbrukning av bensin 0,8 lit./mil.

Bakre bensintank: rymmer 38 liter.

Vagnen kan köras 400 km utan att man behöver fylla på bensin eller olja.

Chassis.

Koppling med enkel torrlamell.

Växellåda: 3 växlar fram och en back (2:dra och 3:e tystgående och synkroniserade).

Utväxling med kardanstång i rör, en kardanknut.

Bakaxel av banjotypen, enkel utväxling genom koniska drev
 $7 \times 36 = 5,1$.

Fjädring: Individuell framfjädring. Tranversalfjädring bak, hydrauliska stötdämpare fram och bak.

Vänsterstyrd.

Minsta svängningsdiameter: 11 m.

Ringar: 5,50×16.

Fotbroms å 4 hjul med hydraulisk kontroll; handbroms å bak-hjulen.

De viktigaste dimensionerna.

Tjänstevikt c:a 840 kg

Lastkapacitet..... ” 400 ”

Måttuppgifter å skåpet.

Hjulbas 2,35 m

Spårbredd 1,16 m

Totallängd..... 1,75 m

Totalbredd 1,40 m

Totalhöjd (tom) 1,54 m

Golvets höjd från marken (tom)..... 0,64 m

” ” ” ” (lastad)..... 0,53 m

Lastutrymme.

Lastlängden:

Bakom passageraren 1,56 m

Bakom föraren (reservhjul)..... 1,24 m

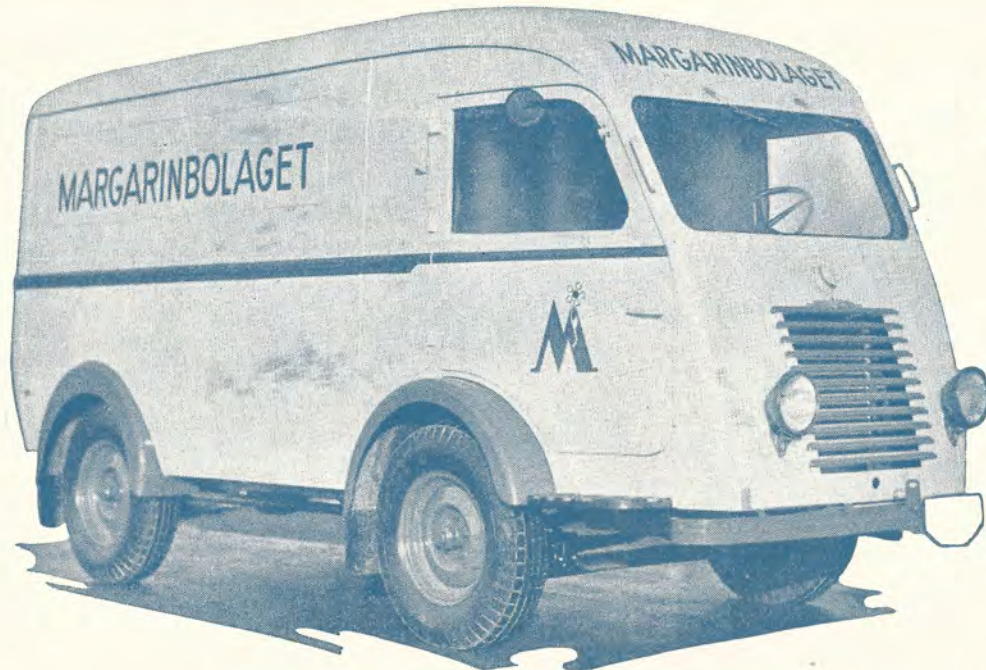
Lastbredd 1,20 m

Lasthöjd 0,90 m

Lastplan 1,57 m²

Lastvolym 1,42 m³

Modell



206 E

Renaults nya revolutionerande skåpbil för snabba transporter

Med denna modell har Renault konstruerat ett av de mest fulländade transportmedel för laster upp till 1,250 kg och ett lastutrymme av c:a 8 m³ med en exceptionellt låg tjänstevikt och låga driftskostnader. Den fyller alla anspråk, som kan ställas på en skåpbil av denna storleksordning. Den är överlägset smidig i trafiken på grund av den ovanligt korta hjulbasen, som medger en mycket liten svängningsdiam. (10,50 m.) och föraren har 100 % kontroll av vagnen även i den största trafik genom sin framskjutna plats. Den lätta konstruktionen (endast c:a 1700 kgs tjänstevikt)

gör den ovanligt driftsbillig med c:a 1,4 lit./mil i bensinförbrukning, låg skatt och lågt ringslitage. De effektiva bromsarna ger stor säkerhet i trafiken och genom "Bulldoggskonstruktionen" kan föraren till 100 % behärska sin bil. Den tar liten plats i trafiken, är lätt parkerad och tarvar litet garageutrymme genom sin ringa längd.

Snabb — ekonomisk. Motorn är av Renaults världsberömda typ "85", en verklig lastbilmotor med stor kanndimension, lågt varvantal och exceptionellt stor dimension å alla lager.

Stort lastutrymme. Det mycket rymliga skåpet har en volym av 7,7 m³. Den invändiga höjden är 1,60 m, bredden är 1,74 och lastplanets längd är 2,78.

Bekväm. Chauffören har en mycket bekväm stol och har alla kontroller, såsom handbroms, instrument och växelspak mycket välplacerade. Genom "Bulldoggstypen" har han vidare en exceptionellt god sikt och har därigenom möjlighet att smidigt manövrera sin vagn även i den tätaste trafik. Den stora invändiga höjden

tillåter chauffören att så gott som rak från sin plats taga sig in i lastutrymmet för hämtning av gods eller dylikt.

Karosseri. Detta är av fullständig stålkonstruktion och mycket lätt. Det fabriceras i tre typer: Fourgon, Marchande och Ambulans.

Elegant. De eleganta och harmoniska linjerna giver vagnen ett mycket tilltalande utseende och skåpets stora sidor och stora bakhörrar medgiva bra utrymme för reklam.

Specifikationer:

Motor: 4-cylindrig, dimension 85×105, volym 2,383 l, 48 Hkr vid 2,800 varv/min. Tändning genom batteri och fördelare och automatisk och reglerbar. Smörjning genom press och pump driven från kamaxeln. Kylning: Lamellkylare och vattencirkulation genom pump. 6 volts elektriskt system.

Prestationsförmåga: 85 km/tim. Förbrukning 1,4 liter bensen pr mil. Bensintank bak rymmande 70 liter.

Chassis: Koppling: enkel torrlamell. Växellåda: 3 växlar fram och en back. (2:dra och 3:dje tystgående och synkroniserade). Transmission med två knutar monterade i rullager. Bakaxel: Enkel utväxling genom koniska drev.

Fjädring: Kraftiga fjädrar kontrollerade genom kraftiga hydrauliska stötdämpare.

Ringar: 7,50×16.

Bromsar: Hydrauliska bromsar på alla fyra hjulen med kraftiga bromstrummor. Handbroms verkande på bakhjulen.

Rätt till ändring av ovanstående specifikationer förbehållas utan föregående meddelande.

Dimensioner:

Chassiets nettovikt	c:a 1,060 kg
Totalvikt	c:a 3,000 kg
Tjänstevikt	c:a 1,770 kg
Lastförmåga	c:a 1,200 kg
Största hjultryck	c:a 820 kg

Mått:

Hjulbas	2,315 m
Spårvidd fram	1,600 m
" bak	1,600 m
Totallängd	4,600 m
Totalbredd	1,970 m
Totalhöjd (lastad)	2,295 m
Lastbordets höjd (lastad)	0,637 m

Lastdimensioner:

Längd	2,788 m
Bredd	1,740 m
Höjd	1,600 m
Lastbordets yta	4,830 m ²
Lastutrymmets volym	7,738 m ³

Auktoriserad återförsäljare: